

## Progetto tirocinio interno

### Progetto di ricerca di riferimento

P.R.I.N. 2017 Lingue e culture dell'Italia antica: linguistica storica e modelli digitali

<https://www.prin-italia-antica.unifi.it>

**Responsabile progetto** : Prof. Francesca Murano

### Obiettivi del progetto di ricerca

La documentazione delle lingue dell'Italia antica è affidata quasi esclusivamente a testi epigrafici; in conseguenza, da una parte il quadro linguistico che ne consegue è quello di lingue di frammentaria attestazione, dall'altra si richiede una specifica metodologia per l'analisi dei testi e la loro edizione.

In tale situazione, del tutto peculiare, un rinnovato trattamento dei testi mediante l'adozione di modelli e strumenti computazionali consentirà di rendere disponibili i dati anche oltre i confini dell'ambito disciplinare proprio, garantendone una fruizione in prospettiva interdisciplinare nell'ambito della storia, dell'archeologia, della storia delle istituzioni, etc.

Il progetto intende pertanto integrare il tradizionale metodo di studio proprio della linguistica storica e i suoi prodotti (studio, edizione e commento linguistico e storico-culturale delle iscrizioni dell'Italia antica) con l'allestimento di strumenti digitali.

Il progetto prevede il trattamento computazionale dei testi e la realizzazione di un sistema di risorse digitali integrate utili ad una loro fruizione in prospettiva interdisciplinare.

In particolare, si prevede lo sviluppo di un corpus di testi epigrafici, di un lessico computazionale, di un set di dati bibliografici e della sperimentazione di una codifica semantica dei dati raccolti. Tale sinergia tra linguistica storica e linguistica computazionale, filologia testuale, epigrafia tradizionale e digitale consentirà un significativo progresso nell'analisi, interpretazione, valorizzazione e diffusione dei risultati.

### Obiettivi ed attività del progetto di tirocinio

Gli studenti coinvolti nel progetto di tirocinio riceveranno una formazione sugli strumenti informatici utilizzati e sviluppati all'interno del progetto ItAnt, in particolare verranno coinvolti nella gestione e preparazione del corpus dei testi che prevede la codifica di testi in lingua osca secondo lo schema TEI/EpiDoc, lo standard per la rappresentazione dei testi epigrafici in formato digitale.

Gli studenti, dietro supervisione, dovranno reperire e preparare i metadati che consentano una descrizione accurata dell'iscrizione sia come oggetto linguistico (testo: lingua, alfabeto, data, ecc.) sia come oggetto materiale (supporto: cronologia, dati di scoperta, materiale, ecc.) e la bibliografia di riferimento e predisporre, con tali materiali, il file .xml contenente l'intera descrizione in TEI/EpiDoc relativa alle iscrizioni affidate loro. Gli studenti magistrali verranno, inoltre, coinvolti nella ricerca bibliografica e nella ricerca lessicale per la creazione di lessico computazionale multilingue dell'Italia antica.